

Stephen Greenblatt y el nuevo historicismo

VITTORIO CINTOLESI

Desconocido en Chile, Stephen Greenblatt (51 años) recientemente fue calificado por el *New York Times* como «el académico y ensayista literario más brillante de su generación» en los Estados Unidos.

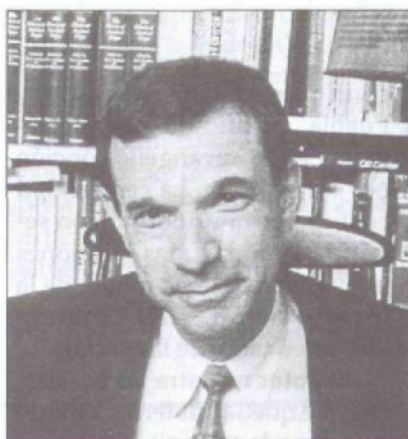
Los últimos cinco años de la crítica literaria y círculos académicos en ese país han sido liderados por la corriente «Nuevo historicismo» que encabeza Greenblatt.

Sus libros de ensayos literarios son: *Aprendiendo a maldecir* (85); *Poética de la cultura* (86); *Negociaciones Shakespeareanas* (88); *Elaboraciones renacentistas* (80); *Maravillas poseídas* (91) y *Tres satiristas ingleses* (67). Se lo disputan Berkeley y Harvard; da conferencias en varios países y es objeto de admiración, controversia y ataques.

Según el escritor Adam Begley, el término «nuevo historicismo» es «*la proposición de un método de crítica literaria que sitúa una obra de arte en su contexto histórico y al mismo tiempo derriba las fronteras entre la producción artística y otros tipos de producciones sociales. Esto es, entre el arte y otras huellas históricas, incluyendo aparentes insignificancias tales como la frase de un monarca, un ensayo sobre hermafroditas o un panfleto sobre el exorcismo*».

«Estoy comprometido en un proyecto para convertir en extraño lo que era familiar; de demostrar que lo que parecía una zona de calma en nuestra cultura -por ejemplo Shakespeare- es en realidad algo distinto» dice Greenblatt en *Aprendiendo a maldecir*.

Su proyecto, que cuenta con numerosos seguidores, busca descubrir los momentos en los cuales las obras de arte absorben y reelaboran las energías sociales; un proceso sin fin de circulación e intercambio, que Greenblatt denomina «negociaciones». Ha estudiado el teatro isabelino, en especial por su



Greenblatt: Convertir en extraño lo que era familiar

impacto en la sociedad desde que apareció.

La etiqueta «nuevo historicismo» no agrada a Greenblatt, y lamenta haber sido él quien lanzó la frase inadvertidamente en 1982. Prefiere imágenes como: «resonancias en cables de acero», «representaciones» o «negociaciones».

Los académicos pro-Reagan atacan a Greenblatt por su benevolencia hacia Michel Foucault (quien enseñó en Berkeley de 1980 a 1983). De Foucault viene la noción de que el poder en la socie-

dad circula por arriba y también abajo, contrariando a los marxistas (el poder lo tiene el capital) y a las feministas (lo tiene el patriarcado).

El «Nuevo historicismo» mantiene sus distancias tanto respecto a Foucault como a los deconstructivistas de los años 70 y su «inestabilidad de los significados».

Ha producido controversia tanto la lectura de Greenblatt de *La tempestad* en torno al imperalismo cultural de Occidente, como de *Otelo* (la negritud), *El mercader de Venecia* (el otro), *La fierecilla domada* (el patriarcado).

Actualmente Greenblatt prepara una obra acerca del impacto de la Reforma y Contrarreforma en las obras literarias. Descubre lazos invisibles, antes pasados por alto, que él llama «ansiedad eucarística» latente en la época.

Maravillas poseídas enfoca sin maniqueísmo el descubrimiento y colonización de América, y alude a una doble espiral ascendente y entremezclada con los temas del motivo religioso noble junto a la rapacidad.

Mi amistad y correspondencia con el profesor Greenblatt desde hace veintisiete años, han servido para su gran apreciación de las obras de José Donoso e Isabel Allende, además de nuestros poetas. ■